

戴敦邦新绘全本红楼梦



上海古籍出版社

J222.7

212

戴 敦 邦 新 绘

全 本

红 楼 梦

上 海 古 籍 出 版 社

图书在版编目(CIP)数据

戴敦邦新绘全本《红楼梦》/戴敦邦绘;史良昭编文.
上海:上海古籍出版社,2001.3重印
ISBN 7-5325-2678-X

I.戴... II.①戴...②史... III.连环画-作品-中国-现代 IV.J228.4

中国版本图书馆CIP数据核字(2000)第33266号

助 绘:戴红儒 戴红杰

戴红倩

装帧设计:王 伟

戴 敦 邦 新 绘
全 本 红 楼 梦

原著者:曹雪芹 高鹗

戴 敦 邦 绘 画

史 良 昭 编 文

出 版:上海古籍出版社

地址:瑞金二路272号 电话:64370011 邮编:200020

发 行:新华书店上海发行所

制版:上海丽佳分色制版有限公司

印刷:深圳中华商务联合印刷有限公司

开本 889×1194 1/16 印张 23.5 印数 10,001-13,100

版次:2000年1月第1版 2001年3月第3次印刷

书号:ISBN 7-5325-2678-X/J·138 定价:160.00元

《红楼梦》是地道中国籍的世界文学名著。吾首次为此书英文版作插图，还是二十多年前的事。嗣后吾又为此书的多种版本配画，或取书中若干题旨创作。然当完稿时，常会生出难以名状的不满足感。插图，毕竟受制于篇幅，只能表现某些局部，取舍之间颇多羁束，难得惬意。于是，如何运用绘画语言，较恰当、较完整地演绎书中的内涵，抒发自己的阅读感受，成了驱之不散的念头。

两年前，上海古籍出版社约吾作此画册，要求按一百二十回本《红楼梦》，每回彩绘两幅，凡二百四十图。明知此乃耗神费时、颇有难度的大工程，当时竟欣然允诺了，其因概在于欲藉此以了吾夙愿也。

对于《红楼梦》，吾大概也可算是个有心人了。几种版本读过多少遍次，相关评论、资料阅藏几何，已难报确数。历年来吾所绘制、出版之红楼画，积累不菲，形式亦可谓林林总总。编辑颇宽容，说是不妨选用若干现成旧稿及即兴之作，可以省却一些时间和精力。殊不知吾对以往这些作品的内容选择、人物形象刻划、画面处理等方面，早已心存这种或那种遗憾。此番既是原原本本绘画《红楼梦》，独立成书，理应气脉一以贯通，旧稿之类除个别已为吾之代表作的，以旧构新图外，馀均佐资参考而已。何况《红楼梦》是中国小说发展历史上的巅峰不朽之作，吾这部画集自然不敢叨光不朽，只是想有些新气象，有新生命活力，至少主观上要尽心尽力，不致于太对不起这部巨著和热爱它的读者朋友们。当然，重砌炉灶，注定是自讨苦吃。

贾宝玉是《红楼梦》的中心人物。他与林黛玉的爱情、与薛宝钗的婚姻悲剧，便是全书主干

线。作者凭其大气魄、大手笔，完全摒弃传统小说单线结构的写法，而收放自如地将悲剧发生发展的情感纠葛、因果细节，栽植于错综复杂的社会关系、现实环境之中，犹如体验生活本身一般，从容不迫地演示小说波澜起伏的情节、风云变幻的事件，塑造出形形色色灵魂，具体而深刻地揭出致成悲剧的社会历史根源。从而令读者在心灵不断受其震撼中，自然而然感悟到封建时代的日暮途穷。吾既取《红楼梦》为题材，原著所体现的历史真实与艺术真实，也是吾绘画创作理应遵循的原则。在具体表现上，每回两幅，肯定不能像连环画般去涵盖全书情节。基于这样的考虑，吾大抵选撮各回目具有典型意义的情景内容构图布局，使每幅画既为有独立存在价值的作品，同时斟酌全局，尽可能照应前后情节脉络的内在联系。

《红楼梦》实写虚写人物六百有余，上自皇妃国公，下至贩夫走卒，几及彼时各阶层方方面面。作者尤精于人物内心世界的刻画，而这种刻画，浸透了深刻的文化内涵，贯穿于人物言行、事件细节与虚实描摹之中，写来不动声色，却是入骨入髓。如黛玉、宝钗、晴雯、袭人以及王熙凤等，身世处境迥异，性情品行各别，而外貌则皆堪称美（尽管姿容仪态之特征不尽相同），作者对她们的褒贬之义，寓于婉曲表述之中，令读者心领神会。唯其如此，绘画红楼人物，禁忌脸谱化自不待言，就连借助容貌形体特征的张力，以强调情感性格的手法，也不宜逾度使用。眉目表情的些微变化，举手投足的分寸把握，场景气氛的营造烘染，真善美与假恶丑的衬托对比，联想象征的表达手段，皆须琢磨再三，以求恰如其分地传示出人物的神采气质，和思想情感波涛，尽量体现原著开掘不尽的诗情画意。

论家称《红楼梦》是百科全书式的长篇小说，其文化内涵之博大精深为世界文学史上所罕见。书以钟鼎簪缨贵族家庭为描写重心，展开了极其广阔的社会历史长卷。彼时政治经济、文学艺术、宗教哲学、风俗游艺、园林建筑、服饰饮食、家

具摆设、车轿排场等巨细内容，著者皆能有机楔入相关人物情节，作真切摹写。故此书不仅是贵族家庭生活内幕的立体大观，也是著者所处现实社会的生动大观。小说创作与绘画创作机关相通，而表现手段形式自有差别。吾的这部画集，只能通过每幅画面的人事、背景的调度，以求尽可能形象再现这“大观”景象。

为了这部《红楼梦》画集，化了整整两年光阴。集内许多作品，两易其稿，三易其稿。尤其是为高鹗续补后四十回所绘的草图，几乎全部推翻重画。这后四十回，被有些评论家讥为“狗尾续貂”，似乎失之偏颇。虽然，与前八十回比，较多流水账般堆砌，小说形象魅力欠缺，对有些人物的理解有悖于曹雪芹原意，但它毕竟归结了全书的大宗旨，比如对宝黛爱情结局的一系列情节处理，即具有撼人心魄的力量。所以，吾作画过程中，大抵还是将一百二十回看作一个整体。俗谚“事非亲历不知难”。吾这两年“红楼梦”之艰之苦，实难尽言。但终究能按自己心愿竣事，还是可庆幸的。至于画得如何，尚祈读者诸君和大方之家赐教。

戴敦邦

一九九九年十二月

目 录

前 言	1
红楼梦画集	
第 一 回 甄士隐梦幻识通灵 贾雨村风尘怀闺秀	2
第 二 回 贾夫人仙逝扬州城 冷子兴演说荣国府	4
第 三 回 托内兄如海荐西宾 接外孙贾母惜孤女	6
第 四 回 薄命女偏逢薄命郎 葫芦僧判断葫芦案	8
第 五 回 贾宝玉神游太虚境 警幻仙曲演红楼梦	10
第 六 回 贾宝玉初试云雨情 刘老老一进荣国府	12
第 七 回 送宫花贾琏戏熙凤 宴宁府宝玉会秦钟	14
第 八 回 贾宝玉奇缘识金锁 薛宝钗巧合认通灵	16
第 九 回 训劣子李贵承申饬 嗔顽童茗烟闹书房	18
第 十 回 金寡妇贪利权受辱 张太医论病细穷源	20
第十一回 庆寿辰宁府排家宴 见熙凤贾瑞起淫心	22
第十二回 王熙凤毒设相思局 贾天祥正照风月鉴	24
第十三回 秦可卿死封龙禁尉 王熙凤协理宁国府	26
第十四回 林如海灵返苏州郡 贾宝玉路谒北静王	28
第十五回 王凤姐弄权铁槛寺 秦鲸卿得趣馒头庵	30
第十六回 贾元春才选凤藻宫 秦鲸卿夭逝黄泉路	32
第十七回 大观园试才题对额 荣国府归省庆元宵	34
第十八回 皇恩重元妃省父母 天伦乐宝玉呈才藻	36
第十九回 情切切良宵花解语 意绵绵静日玉生香	38

第二十回	王熙凤正言弹妒意	林黛玉俏语谑娇音	40
第二十一回	贤袭人娇嗔箴宝玉	俏平儿软语救贾琏	42
第二十二回	听曲文宝玉悟禅机	制灯谜贾政悲谶语	44
第二十三回	西厢记妙词通戏语	牡丹亭艳曲警芳心	46
第二十四回	醉金刚轻财尚义侠	痴女儿遗帕惹相思	48
第二十五回	魇魔法叔嫂逢五鬼	通灵玉蒙蔽遇双真	50
第二十六回	蜂腰桥设言传心事	潇湘馆春困发幽情	52
第二十七回	滴翠亭杨妃戏彩蝶	埋香冢飞燕泣残红	54
第二十八回	蒋玉函情赠茜香罗	薛宝钗羞笼红麝串	56
第二十九回	享福人福深还祷福	惜情女情重愈斟情	58
第三十回	宝钗借扇机带双敲	椿龄画蔷痴及局外	60
第三十一回	撕扇子作千金一笑	因麒麟伏白首双星	62
第三十二回	诉肺腑心迷活宝玉	含耻辱情烈死金钏	64
第三十三回	手足眈眈小动唇舌	不肖种种大承笞挞	66
第三十四回	情中情因情感妹妹	错里错以错劝哥哥	68
第三十五回	白玉钏亲尝莲叶羹	黄金莺巧结梅花络	70
第三十六回	绣鸳鸯梦兆绛芸轩	识分定情悟梨香院	72
第三十七回	秋爽斋偶结海棠社	蘅芜院夜拟菊花题	74
第三十八回	林潇湘魁夺菊花诗	薛蘅芜讽和螃蟹咏	76
第三十九回	村老老是信口开河	情哥哥偏寻根究底	78
第四十回	史太君两宴大观园	金鸳鸯三宣牙牌令	80

第四十一回	贾宝玉品茶栊翠庵	刘老老醉卧怡红院	82
第四十二回	蘅芜君兰言解疑癖	潇湘子雅谑补余音	84
第四十三回	闲取乐偶攒金庆寿	不了情暂撮土为香	86
第四十四回	变生不测凤姐泼醋	喜出望外平儿理妆	88
第四十五回	金兰契互剖金兰语	风雨夕闷制风雨词	90
第四十六回	尴尬人难免尴尬事	鸳鸯女誓绝鸳鸯偶	92
第四十七回	呆霸王调情遭苦打	冷郎君惧祸走他乡	94
第四十八回	滥情人情误思游艺	慕雅女雅集苦吟诗	96
第四十九回	琉璃世界白雪红梅	脂粉香娃割腥啖膻	98
第五十回	芦雪庭争联即景诗	暖香坞雅制春灯谜	100
第五十一回	薛小妹新编怀古诗	胡庸医乱用虎狼药	102
第五十二回	俏平儿情掩虾须镯	勇晴雯病补孔雀裘	104
第五十三回	宁国府除夕祭宗祠	荣国府元宵开夜宴	106
第五十四回	史太君破陈腐旧套	王熙凤效戏彩斑衣	108
第五十五回	辱亲女愚妾争闲气	欺幼主刁奴蓄险心	110
第五十六回	敏探春兴利除宿弊	贤宝钗小惠全大体	112
第五十七回	慧紫鹃情辞试莽玉	慈姨妈爱语慰痴颦	114
第五十八回	杏子阴假凤泣虚凰	茜纱窗真情揆痴理	116
第五十九回	柳叶渚边嗔莺叱燕	绛芸轩里召将飞符	118
第六十回	茉莉粉替去蔷薇硝	玫瑰露引出茯苓霜	120
第六十一回	投鼠忌器宝玉瞒赃	判冤决狱平儿行权	122

第六十二回	愁湘云醉眠芍药裯 呆香菱情解石榴裙	124
第六十三回	寿怡红群芳开夜宴 死金丹独艳理亲丧	126
第六十四回	幽淑女悲题五美吟 浪荡子情遗九龙佩	128
第六十五回	贾二舍偷娶尤二姨 尤三姐思嫁柳二郎	130
第六十六回	情小妹耻情归地府 冷二郎一冷入空门	132
第六十七回	见土仪颦卿思故里 闻秘事凤姐讯家童	134
第六十八回	苦尤娘赚入大观园 酸凤姐大闹宁国府	136
第六十九回	弄小巧用借剑杀人 觉大限吞生金自逝	138
第七十回	林黛玉重建桃花社 史湘云偶填柳絮词	140
第七十一回	嫌隙人有心生嫌隙 鸳鸯女无意遇鸳鸯	142
第七十二回	王熙凤恃强羞说病 来旺妇倚势霸成亲	144
第七十三回	痴丫头误拾绣春囊 懦小姐不问累金凤	146
第七十四回	惑奸谗抄检大观园 避嫌隙杜绝宁国府	148
第七十五回	开夜宴异兆发悲音 赏中秋新词得佳谶	150
第七十六回	凸碧堂品笛感凄清 凹晶馆联诗悲寂寞	152
第七十七回	俏丫鬟抱屈天风流 美优伶斩情归水月	154
第七十八回	老学士闲征姽婁词 痴公子杜撰芙蓉诔	156
第七十九回	薛文起悔娶河东吼 贾迎春误嫁中山狼	158
第八十回	美香菱屈受贪夫棒 王道士胡诌妒妇方	160
第八十一回	占旺相四美钓游鱼 奉严词两番入家塾	162
第八十二回	老学究讲义警顽心 病潇湘痴魂惊恶梦	164

第八十三回	省宫闹贾元妃染恙	闹闺闾薛宝钗吞声	166
第八十四回	试文字宝玉始提亲	探惊风贾环重结怨	168
第八十五回	贾存周报升郎中任	薛文起复惹放流刑	170
第八十六回	受私贿老官翻案牍	寄闲情淑女解琴书	172
第八十七回	感秋声抚琴悲往事	坐禅寂走火入邪魔	174
第八十八回	博庭欢宝玉赞孤儿	正家法贾珍鞭悍仆	176
第八十九回	人亡物在公子填词	蛇影杯弓颦卿绝粒	178
第九十回	失绵衣贫女耐嗷嘈	送果品小郎惊叵测	180
第九十一回	纵淫心宝蟾工设计	布疑阵宝玉妄谈禅	182
第九十二回	评女传巧姐慕贤良	玩母珠贾政参聚散	184
第九十三回	甄家仆投靠贾家门	水月庵掀翻风月案	186
第九十四回	宴海棠贾母赏花妖	失宝玉通灵知奇祸	188
第九十五回	因讹成实元妃薨逝	以假混真宝玉疯癫	190
第九十六回	瞒消息凤姐设奇谋	泄机关颦儿迷本性	192
第九十七回	林黛玉焚稿断痴情	薛宝钗出闺成大礼	194
第九十八回	苦绛珠魂归离恨天	病神瑛泪洒相思地	196
第九十九回	守官箴恶奴同破例	阅邸报老舅自担惊	198
第一百回	破好事香菱结深恨	悲远嫁宝玉感离情	200
第一百一回	大观园月夜警幽魂	散花寺神签惊异兆	202
第一百二回	宁国府骨肉病灾祸	大观园符水驱妖孽	204
第一百三回	施毒计金桂自焚身	昧真禅雨村空遇旧	206

第一百四回	醉金刚小鳅生大浪	痴公子余痛触前情	208
第一百五回	锦衣军查抄宁国府	驸马使弹劾平安州	210
第一百六回	王熙凤致祸抱羞惭	贾太君祷天消祸患	212
第一百七回	散余资贾母明大义	复世职政老沐天恩	214
第一百八回	强欢笑蘅芜庆生辰	死缠绵潇湘闻鬼哭	216
第一百九回	候芳魂五儿承错爱	还孽债迎女返真元	218
第一百十回	史太君寿终归地府	王凤姐力诤失人心	220
第一百十一回	鸳鸯女殉主登太虚	狗彘奴欺天招伏盗	222
第一百十二回	活冤孽妙姑遭大劫	死雠仇赵妻赴冥曹	224
第一百十三回	忏宿冤凤姐托村姬	释旧憾情婢感痴郎	226
第一百十四回	王熙凤历幻返金陵	甄应嘉蒙恩还玉阙	228
第一百十五回	惑偏私惜春矢素志	证同类宝玉失相知	230
第一百十六回	得通灵幻境悟仙缘	送慈枢故乡全孝道	232
第一百十七回	阻超凡佳人双护玉	欣聚党恶子独承家	234
第一百十八回	记微嫌舅兄欺弱女	惊谜语妻妾谏痴人	236
第一百十九回	中乡魁宝玉却尘缘	沐皇恩贾家延世泽	238
第一百二十回	甄士隐详说太虚情	贾雨村归结红楼梦	240
红楼梦故事梗概			243
后记			365



第一回 甄士隐梦幻识通灵 贾雨村风尘怀闺秀





一回 贾雨村风尘怀闺秀



第二回 贾夫人仙逝扬州城 冷子兴演说荣国府







三回 金陵城起复贾雨村

